

20

# J U S T

19

F O R S U C C E S S F U L P E O P L E

MÄRZ 2019  
N° 07

DESIGN

PREIS  
3,- €*Magische Landschaften*

3-9

*Zeitloses Handwerk*

24-25

*Wahre Bodenschätze*

26-27

*Urbaner Lifestyle*

28-29

Das Paradies auf Erden – zum Greifen nah. Mit ihren leidenschaftlich kreativen Gestaltungskonzepten geben die Landschaftsmagier von Chillout Area Gärten ein neues Gesicht und lassen sie zur Bühne entspannter Lebenslust werden. Covermodel: Feuerring.

Alles aus einer Hand: Der neue Schau-raum von „ROTH. Die Handwerksmeister“ am Grazer St.-Peter-Gürtel bietet ab April ein einzigartiges Wohlfühlerlebnis bereits bei Planung und Auswahl – von der Kunst, Menschen in ihrem neuen Zuhause glücklich zu machen.

Von der Faszination des Materials: Das Grazer Unternehmen Interieur und Design Leeb ruft die keramische Revolution aus und hebt Wände und Decke in eine neue ästhetische und funktionale Dimension – robuste Schönheit für individuelle Lebenslandschaften.

Das unschlagbare Paket: Mit urbanen Architekturkonzepten auf der Höhe der Zeit, einem attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis und der Rundum-Betreuung von Wohnungskäufern und Anlegern setzt der Grazer Immobilienentwickler IMMOLA neue Maßstäbe.



Grand Repos & Ottoman  
Designed by Antonio Citterio, 2011  
The Original is by Vitra.

vitra.



## Inhalt

JUST DESIGN

S. 04–05

Feuerring by Chillout Area  
**Flammende Leidenschaft**

S. 06–07

Chillout Area GmbH  
**Das Gesicht des Gartens**

S. 08–09

Chillout Area GmbH  
**Drinnen=draußen**

S. 10

Bang & Olufsen  
**Für Aug' und Ohr**

S. 12–13

Garten Kochauf  
**Gartenräume**

S. 14–15

Gartenkunst Galla KG  
**Hohe Gartenkunst**

S. 16–17

Schuh EinrichtungsGmbH  
**In besten Händen**

S. 18–19

Ladenstein  
**Einfach zum Wohlfühlen**

S. 20

Gether – die Einrichter GmbH  
**Einrichtung pur**

S. 21

Gangl Interieur  
**Sei eine Leuchte!**

S. 22–23

Katzbeck FensterGmbH Austria  
**Neue Dimension**

S. 24–25

Roth Handel & Bauhandwerkerservice GmbH  
**Mit Strahlkraft**

S. 26–27

Fliesen Leeb - Interieur & Design GmbH  
**Wahre Bodenschätze**

S. 28–29

Immola Home & Living GmbH  
**Unschlagbares Paket**

Foto: Juri Krasavtsov



EDITORIAL

## Darling, ich bin im Garten!

Sandra Setznagel & Michael Gridling, Chillout Area GmbH

Das der Garten in den letzten Jahren zum zweiten Wohnzimmer geworden ist, ist längst kein Geheimnis mehr. Immer mehr Menschen zieht es nach draußen, um Luft und Duft zu genießen. So wie sich Fauna und Flora jedes Jahr aufs Neue in voller Pracht verändern, hat sich auch die Gestaltung und die Einrichtung des Gartens stark verändert. Design, wohin das Auge reicht, man ist anspruchsvoller geworden – ob Pflanzenarrangement oder Wohnlandschaft. Auf Komfort muss man dabei nicht verzichten, stehen doch Sofa und Co. ihren Indoor-Pendants in ihren Vorzügen um nichts nach. Wenn die Kunst des Planens schließlich auf Leidenschaft und Engagement trifft, sind die perfekten Voraussetzungen für das Entstehen eines maßgeschneiderten Ortes des Rückzugs geschaffen, ein Platz, an dem man sich wohlfühlen, frei sein und durchatmen kann: barfuß über den grünen „Teppich“ laufen, vom Sofa direkt in den Pool springen, Lukullisches frisch von der Outdoorküche genießen und den Sommerwind auch im Schaukelstuhl spüren.

AUS EINEM GUSS.

Als wir die Idee zur Chillout Area hatten und an deren Umsetzung feilten, wur-

den wir von Vision beflügelt, dass wir das, was wir richtig gut können, und das, wofür unser Herz schlägt, in einem – unserem gemeinsamen – Projekt vereinen können. Im März 2017 ist diese Idee Wirklichkeit geworden. Architektur und ihre Umgebung sind in der Gestaltung miteinander verknüpft, manchmal gibt es sogar gar keine richtige Trennung mehr zwischen drinnen und draußen. Heute, wo das Wohnen unter freiem Himmel immer mehr an Bedeutung gewinnt, ist es uns mit der Chillout Area gelungen, zum richtigen Zeitpunkt das Passende anbieten zu können – ein durchgängiges Konzept für die komplette Gestaltung des Freibereichs von der Terrasse über den Schwimmteich bis zum eleganten Gartenmöbel. Das Fundament dazu ist unser umfassendes Wissen zu Aufbau, Geländeanpassung und Konstruktion, das sich mit unserer Intuition und einem guten Händchen für einladende Szenarien perfekt ergänzt.

KEINE HALBEN SACHEN.

Wir denken ganzheitlich, denn gerade im Garten fließt das eine in das andere. Mit einer großen Vielfalt an Möglichkeiten können wir nicht nur eine Wohlfühl-ase im Freien kreieren, sondern auch den

*„Wenn wir unseren Auftraggeber begeistert haben, wissen wir, wir haben alles richtig gemacht.“*

besonderen Moment, der Menschen in seinen Bann zieht. Das ausführliche persönliche Gespräch mit dem Kunden hat dabei oberste Priorität. Begleitet von unserer eigenen Kreativität, die auch von den Ressourcen unserer langjährigen Erfahrung im Bauwesen profitiert, erarbeiten wir holistische Konzepte mit einer charmanten Produktpalette persönlich ausgewählter Hersteller, die unser Vertrauen genießen. Dieses Vertrauen schenken uns auch unsere Kunden, die sich auf unsere Expertise und unser Fingerspitzengefühl für die Feinheiten eines Ensembles im Grünen verlassen. Die Strahlkraft eines schönen Gartens ist keine Frage des Augenblicks, sie ist eine stete Quelle der Freude, zu jeder Jahreszeit. Eine Chance, die man ergreifen und nicht vergeben sollte.



# Flammende Leidenschaft

Seit der Mensch das Feuer entdeckt hat, übt es eine magische Anziehungskraft aus: Es wärmt, es erhellt und es gibt Nahrung. Diese Faszination hat auch den Schweizer Bildhauer und Designer Andreas Reichlin erfasst, der dem archaischen Knistern, Lodern und Sprühen einen besonderen Rahmen gibt: den Feuerring.

Text: BARBARA JAHN



Der Schweizer Künstler Andreas Reichlin ist der Kreativeur des Feuerrings.

Die Feuerstelle war schon immer das Epizentrum eines Ortes. Nicht von ungefähr ist die Küche auch heute noch der beliebteste Platz des Hauses, sei sie auch noch so klein. Dieses Gefühl ist eng mit der menschlichen Evolution verknüpft: Das Feuer war Kochstelle, Wärmequelle, sozialer Treffpunkt, aber auch ein Ort, an dem Dinge hergestellt werden konnten. All diese lebendigen Aspekte fließen in den Feuerring von Andreas Reichlin ein, der das offene Feuer wieder zu seinen Wurzeln zurückgebracht hat. Mit dem sukzessiven Wegsperrern des Feuers im Laufe der Jahrhunderte in Wandkamine und später dem Ersetzen durch andere Heiz- und Kochformen blieb den Menschen das Zusammensein rund um das Feuer verwehrt. Doch die ureigene

Sehnsucht danach, sich am kommunikativsten Ort zu versammeln, zu essen und zu genießen, hat sich erhalten – bis heute, wo dieser Traum wieder aufflackert.



IN SEINEM ELEMENT Selbst stets den Naturgewalten zugegan, konnte der ausgebildete Stahlplastiker Andreas Reichlin immer schon einfachen und kompromisslosen Dingen etwas abgewinnen. Mit Wasser und Wind aufgewachsen am Zugersee, das Lagerfeuer vor einer herrlichen Bergkulisse stets mit dabei, sog er die inspirierende Atmosphäre der tanzenden Flammen in sich auf. Diese Szenerie vor

gen etwas abgewinnen. Mit Wasser und Wind aufgewachsen am Zugersee, das Lagerfeuer vor einer herrlichen Bergkulisse stets mit dabei, sog er die inspirierende Atmosphäre der tanzenden Flammen in sich auf. Diese Szenerie vor

*„Sich mit Schönem und Echtem umgeben, dabei einfach und authentisch bleiben.“*

Augen, vor allem mit seiner brennenden Leidenschaft, seine Kunst mit dem Feuer zu vereinen, brachte ihn auf die

Der symbolische Ring, der vereint – Kunst, Kulinarik und Kommunikation.

Idee, eine neue, moderne Feuerstelle zu kreieren, mit der nicht nur gewärmt, sondern auch wieder gekocht werden kann. Mit der runden Form repliziert Andreas Reichlin auf die Urform der Feuerstelle, um die sich die Menschen in Gesellschaft versammelten. Wie ein Magnet zieht das Feuer die Blicke und die Körper an, das Gemeinsame ergibt sich fast von selbst. Ob man nun steht oder sitzt, ist gleich: Am Mittelpunkt des Geschehens passiert etwas ganz Außergewöhnliches.

## KUNST ZUM ANFASSEN

Hinter dem Feuerring steckt aber noch eine zweite persönliche Geschichte. Der Designer vertrug herkömmlich Gegrilltes aus gesundheitlichen Gründen nicht, wollte aber nicht komplett darauf verzichten. So kreierte er einen Stahlring, auf dem Grillgut zubereitet werden kann, ohne dass dieses die Dämpfe der Brennmaterialien aufnimmt. Der breite Ring der Schale erfordert keinen besonderen Grad der Glut und ist so breit, dass reichlich Köstliches gleichzeitig und denkbar einfach gegrillt werden kann. Die bewusst gewählte Form des Symbolkraft – er wird zum Mittelpunkt des Geschehens und ist Gebrauchsgegenstand und Kunstobjekt in einem.

## VON DEM, WAS BLEIBT

Andreas Reichlin sieht jedoch weit mehr in diesem Ring aus Stahl, der bereits in vielen Restaurants und Privatgärten zur Anwendung kommt. „Als Künstler und Ästhet war mir neben der Funktionalität die Formschönheit, die Einfachheit, Qualität und Verarbeitung der Materialien wichtig“, verrät der Künstler. „Für mich ist der Feuerring Skulptur, gesunde Ernäh-

rung, schönes Zusammensein mit meinen Freunden und langlebiges Objekt in meinem Garten. Einen Grill mag man nach Gebrauch nicht mehr sehen und stellt ihn weg. Nicht so einen Feuerring, der wird mit den Jahren sogar immer schöner.“ Einen großen Anteil daran hat wohl auch der Prozess, in dem der Feuerring entsteht. Es ist das kaum bekannte und wenig verbreitete Handwerk des Blechdrückens, mit dem ein Objekt geschaffen wird, das Funktionalität und Ästhetik in sich vereint. Als professionelle Partner für die Fertigung stehen Andreas Reichlin der fachkundige Heiri Gisler und das Team der Isenschmid AG zur Seite, die schließlich den Ring mit der Schale zu einer einzigartigen Form zusammenschweiß.

## HAND UND HERZ

Das ganze Tun von Andreas Reichlin ist geprägt von persönlicher Authentizität, einem respektvollen Menschenbild und nachhaltigem Denken. Wie im Ring, der mit seiner Schale zusammenpasst, ist jeder Teil nichts ohne den anderen. Von Moden und Trends lässt er sich nicht beeindrucken, denn das Schnelllebige ist bald vergessen, ein Original jedoch bleibt. Wenn man ein Objekt wie den Feuerring schafft, kann man mit dem Flüchtigen nichts anfangen: Der Moment, der erlebt wird, zählt. „Wir haben entschieden, uns auf das zu konzentrieren, was uns wichtig ist: die eigene Freude am Schönen und an Qualität leben und weitergeben und dadurch ein

*„Wir schätzen es, wenn in der Gestaltung ein «rundes» wegweisendes Produkt kreiert wird, das Funktion, Ästhetik, Statik, Materialität und Ökologie in einer Form vereint.“*

Produkt begleiten, das zum Erbstück wird. Der Feuerring hat eine gelebte schöne Geschichte und die möchten wir erzählen.“



Immer schon war die Feuerstelle der Ort zwischenmenschlicher Beziehungen.

Kunstvolle Küche – hier treffen die Elemente Feuer und Wasser aufeinander.



## Info

Mit der Chillout Area in Graz hat die Feuerring GmbH einen professionellen Partner gefunden, diese Geschichte weiterzuerzählen. Hier, wo sich alles um das Leben und Genießen an der frischen Luft dreht, umgeben von ausgesuchten Produkten und sprühdenden Ideen, ist der Feuerring das perfekte Objekt, das jeden flammenden Moment – von der Grillparty bis zum ganz privaten Augenblick – zu einem unvergesslichen Höhepunkt macht.

www.feuring.ch  
www.chillout-area.com

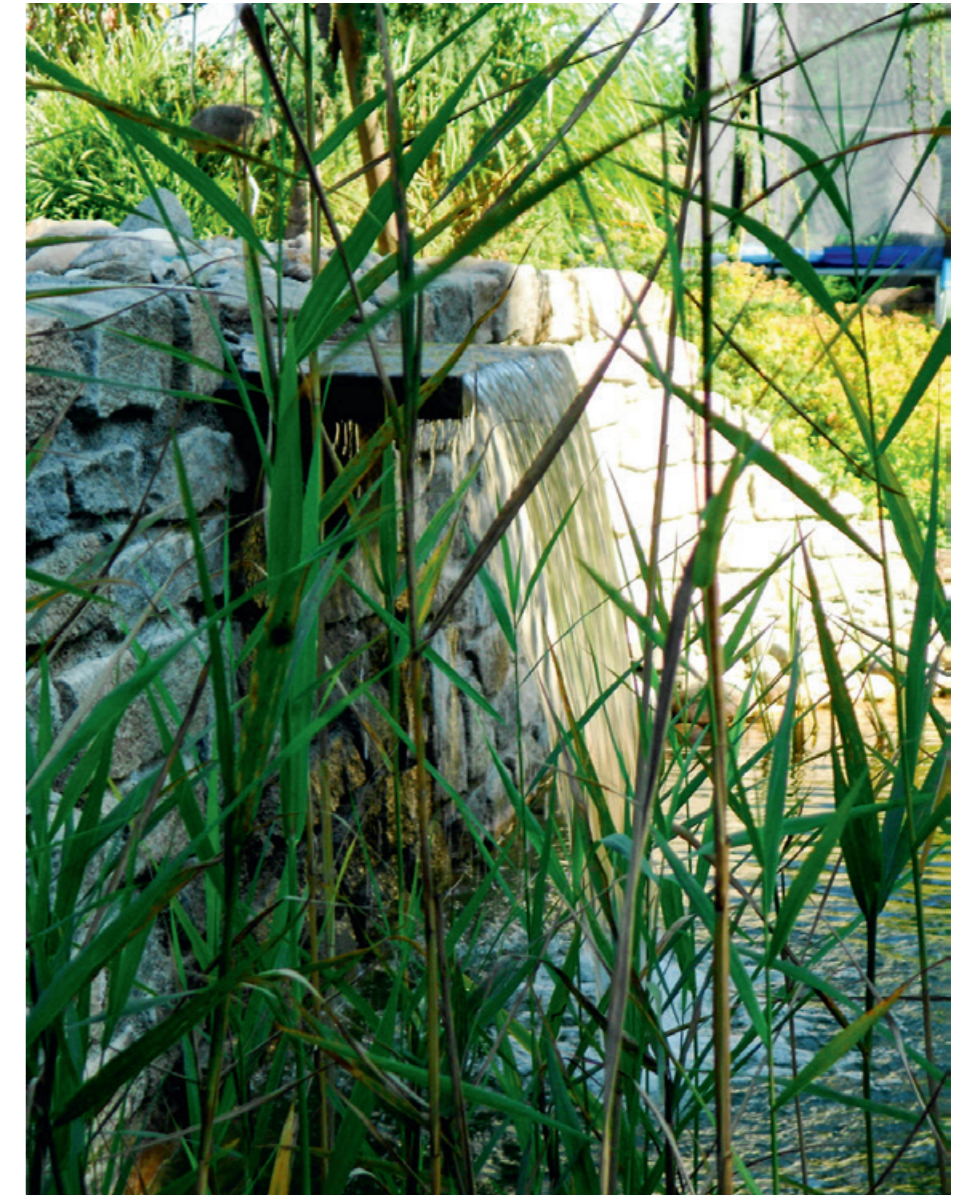




Detail durchdacht: Oberflächen, Statik, Pflanzenarrangement und Einrichtung. Klassisch oder modern – sowohl Romantiker als auch Puristen kommen hier auf ihre Rechnung. Jeder Garten bekommt hier seine persönliche Note.

#### KURZURLAUB ZU HAUSE

Was im Garten eigentlich nicht fehlen sollte, ist das kühle Nass, das Körper und Geist erfrischt. Dabei setzt das kreative Team auf natürliche Schwimmteiche, deren Integration in die Gartenplanung angeboten werden kann. Einerseits kann auf diese Weise sehr verantwortungsvoll mit der Ressource Wasser umgegangen werden, andererseits ist das Schwimmerlebnis im glasklaren, natürlichen Wasser ohne chemische Zusätze und ohne Techniksacht unvergleichlich. Durch einen völlig biologischen Aufbereitungsprozess, bei dem sich der Naturpool praktisch von selbst reinigt, bleibt das Wasser das ganze Jahr hindurch eine Augenweide. In jede erdenkliche Form gebracht, kann man hier vollkommen entspannen und loslassen, denn der Badeteich ist nicht nur ein ideales Schwimmbecken, sondern ein integrativer Bestandteil der gesamten Gartengestaltung, der ein wohlthuendes Mikroklima und mit seiner Natürlichkeit wertvollen Lebensraum schafft.



#### MOMENTE DES STAUNENS

Mit den für den einzelnen Kunden geschaffenen Stimmungen mit individuellen Gestaltungskonzepten kreierte das Team von Chillout Area ein Stück Lebensgefühl, das man an keinem anderen Ort intensiver erlebt. Sie schaffen es, die Balance zwischen Geplantem und Natürlichem zu bewahren und setzen Akzente im Gleichklang mit der Natur. Der Erfolg der Chillout Area liegt im respektvollen Umgang, bei dem das von professioneller Hand Geschaffene der Botanik immer noch die Bühne überlässt, die Menschen heute noch mit ihrer ungebändigten Schönheit überraschen darf.



## Dem Garten *ein Gesicht* geben

Text: BARBARA JAHN

In der Chillout Area kommt ein grüner Daumen selten allein: Sandra Setznagel und Michael Gridling leben ihre Leidenschaft und hauchen Landschaften neues Leben ein.

In einer streng reglementierten Welt mit dominantem digitalen Diktat, in der nur das Perfekte angenommen wird, wird es für Menschen immer wichtiger, sich in der Natur aufzuhalten und einfach einmal durchzuatmen. Die Pflanzenwelt mit all ihren Sonderformen und Eigenheiten, eingebettet in eine schöne Umgebung, berührt die Seele und ist makellos schön mit all ihren „Unperfektheiten“. Dem Ganzen einen besonderen Rahmen zu geben, erfordert, gute Ideen zu haben, die in Szene gesetzt, aber nicht praxisfremd sind, um den Garten in vollen Zügen zu genießen.

#### ORTE ZUM VERLIEBEN

Auf diese Lösungen hat sich die Chillout Area in Graz spezialisiert: Das Unternehmen hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Lebensraum Garten als einen Ort zu gestalten, wo gechillt, gespielt, gegessen, ja gelebt wird. Hier darf nichts dem Zufall überlassen werden. Für individuelle Lösungen – von der eleganten minimalistischen bis zur verspielten außergewöhnlichen – erarbeiten Sandra Setznagel und Michael Gridling eine maßgeschneiderte Umgebung. Selbstverständlich schließt das auch die kreative Gestaltung von Dachterrassen ein. Jedes Ensemble ist bis ins letzte



Foto: Chillout Area, Korbhof



*„Wir schaffen die Bühne – Mensch und Natur sind unsere Protagonisten.“*

#### Kontakt

Chillout Area GmbH  
Palais Trauttmansdorff  
Burggasse 4 | 8010 Graz  
T. +43 660 7056550  
office@chillout-area.com  
www.chillout-area.com



# Drinnen ist draußen

Text: BARBARA JAHN



• Mach's dir bequem: Kollektion Pure von Viteo.

Die frischen Düfte genießen, die Seele baumeln und sich den Wind um die Nase wehen lassen – das Paradies auf Erden ist zum Greifen nah. In der Grazer Chillout Area weiß man, wie das geht.

Die ersten Sonnenstrahlen und Frühlingsboten lassen es schon anklingen: Der nächste Sommer kommt bestimmt. Damit man keinen dieser erfüllenden Open-Air-Momente verpasst, sollte man sich rechtzeitig rüsten. Egal, ob eine Neuplanung oder ein sanftes Facelift für den Garten ansteht: Sandra Setznagel und Michael Gridling haben die richtigen Antworten auf individuelle Wünsche und planen maßgeschneiderte Grünoasen zum Wohlfühlen.



## MEHR ALS APPETIZER

Regel Nummer eins: Erlaubt ist, was gefällt. Im eigenen Garten gibt es keine modischen Trends, die befolgt werden müssen. Diese Freiheit bietet die große Chance, sich auf der sogenannten grünen Wiese voll zu entfalten. Corian oder Edelstahl, Holz oder Stein, dunkel oder hell, zierlich oder opulent – alles ist möglich. Manche tendieren zu klassischer Eleganz, mögen es clean weiß oder schlicht grau, andere wiederum lieben kleine Farbtupfer und eher Unkonventionelles, das sich im Garten, auf der Terrasse oder aber auch auf dem Balkon als schicker Eyecatcher entpuppt. Mit ihren sorgsam ausgewählten Markenpartnern und deren Produkten kann in der Chillout Area im persönlichen Gespräch jede

• Kochen unter freiem Himmel: Outdoorküche Adapt von Viteo.

„Warum nur Gartenmöbel platzieren, wenn man ganze Wohnräume im Freien erschaffen kann?“

Vision im Kleinen und im Großen umgesetzt werden.

## ALLES DA

Doch im Garten wird nicht nur gefaulenzt: Auch Kochen, Schwimmen, Spielen und Duschen brauchen ihren eigenen Bereich. Schließlich verbringt man hier die schönste Zeit des Jahres – von früh bis spät, denn auch elegante Leuchten mit Infrarot-Heizung, die auf Wunsch auch mit über Bluetooth gesteuerten Lautsprechern ausgestattet werden können, stehen für alle Fälle bereit. Eine besonders elegante Variante, unter freiem Himmel zu kochen, bieten moderne Outdoor-Küchen, die nichts vermissen lassen. Ausgestattet mit hochwertigen Armaturen, Kochgeräten und Kräutergärtchen machen sie der Küche im Haus beinahe Konkurrenz. Das Hightech-Material Corian macht dabei das Leben leicht – es ist hygienisch, langlebig und unempfindlich. Selbst das Duschen geht anders, wenn das Wasser mal nicht wie immer von oben, sondern von unten kommt – der Spaßfaktor ist immer mit an Bord.

## EIN GUTER PLAN

Nur ein perfekt geplanter und gemütlicher Freiraum lädt zum genussvollen Verweilen ein. Um für eine Terrasse von Beginn gleich das Richtige zu entscheiden, empfiehlt es sich, die fachliche Be-



• An alles gedacht: Kollektion Luxembourg von Fermob.

„Wo, wenn nicht hier, lassen sich die Freuden des Lebens am besten genießen?“

um die Gestaltung von Terrasse, Balkon und Feuerstelle binden sie jedes kleinste Detail in ihre Konzeption mit ein. Bezugnehmend auf die vier Elemente Wasser, Feuer, Licht und Erde gelingt ein besonders harmonisches Ambiente, umgesetzt mit den richtigen Materialien. Das Denken endet jedoch nicht an der Terrassentür: Die innovativen Konzepte für den perfekt gestalteten Grünraum inkludieren grenzüberschreitende Lösungen mit Elementen, die die Handschrift internationaler Designer tragen.

ratung schon in einem frühen Planungsstadium in Anspruch zu nehmen. Dabei spielt nicht nur die Art der Konstruktion eine Rolle, die sich an die örtlichen Gegebenheiten anpassen muss, sondern auch die beste Wahl der Oberflächen. Das Sortiment ist reichhaltig – von Holz über Stein bis zum gefliesten Terrain ist jede Variante willkommen. Auf Wunsch kann das Outdoor-Ensemble auch mit passenden Pflanzgefäßen ergänzt werden, die den Blumen, Blüten und Blättern einen extravaganteren Rahmen geben.

## MIT LIEBE ZUM DETAIL

Es ist die Summe der kleinen Dinge, die das Ganze machen. Dem professionellen Blick des Chillout-Area-Teams entgeht nichts, was eventuell unstimmig sein könnte. Mit ihrer Expertise rund



• Licht und Wärme in einem: Dome von Heatsail.

## Kontakt

Chillout Area GmbH  
Palais Trauttmansdorff  
Burggasse 4 | 8010 Graz  
T. +43 660 7056550  
office@chillout-area.com  
www.chillout-area.com





hingegen ist wie ein Chamäleon: Sein Design kann individuell angepasst werden. Er ist WiFi-kompatibel und mit Multiroom-Funktion ausgestattet wie auch der elegante Beosound 1 mit unvergleichlicher 360°-Wiedergabequalität. Vom Easy Charging über die Smart-Home-Tools wie Chromecast built-in, Apple AirPlay 2 sowie Spracherkennung bis zur Steuerung mit Tippen, Wischen und Drehen ist an alles gedacht. Das Synchronisieren mit smarten Geräten über die Beo-App ist kinderleicht. Alle Modelle sind an jedem beliebigen Ort einsatzbereit und tragen der großen Nachfrage in Sachen Flexibilität Rechnung – egal, ob auf dem Küchentisch, neben der Badewanne, mitten im Wohnzimmer oder eben auch draußen an der frischen Luft.

◀ Beo Play A9 ▶ BeoLit 17

## Für Aug' und Ohr

Text: BARBARA JAHN

Bang & Olufsen ist mehr als eine Marke. Der Name steht auch für ein Lebensgefühl, in dem Klang, Design und Qualität die Hauptrolle spielen.

Um in einer rasanten Zeit am Ball zu bleiben, sind die Worte Flexibilität, Modularität und Mobilität bei der Gestaltung eines Designobjekts nicht mehr wegzudenken. Heute reicht es nicht mehr, einfach nur schön

zu sein – das Können wird einem knallharten Test unterzogen. Bang & Olufsen braucht diesen nicht zu scheuen, weiß man doch in diesem renommierten dänischen Unternehmen bereits seit 1925 genau, was man tut. Die Soundsysteme



sind legendär, ebenso wie die charakteristische Designlinie und die Qualität, die sich kompromisslos durch alle Produkte ziehen. Auf den Geschmack dieser Vorzüge ist Heinz Blödorn, Geschäftsführer von Bang & Olufsen Graz, schon vor vielen Jahren gekommen und führt Bang & Olufsen in seinem exklusiven Sortiment. Neben den Produkten bietet er auch gesamtheitliche Planungen an.

*„In unserem Mittelpunkt steht der Mensch, das lassen wir in keiner Sekunde außer Acht.“*

### Am Puls der Zeit

Wenn sich das Leben mit steigender Anzahl von Sonnenstunden immer mehr nach draußen verlagert, gehört zur exklusiven Ausstattung des Outdoor-Wohnzimmers auch der richtige Sound. Bang & Olufsen hat diesen starken Trend in sein Portfolio aufgenommen und bietet mit mobilen, handlichen Lautsprechern das perfekte Klangerlebnis auch auf der Terrasse. Diese lassen sich wie treue Begleiter kabellos an den Ort, an dem man verweilen will, mitnehmen und über Bluetooth mit sämtlichen anderen Geräten verbinden. Der kompakte BeoLit 17 aus Aluminium spielt die Wunschplaylist 24 Stunden und birgt mit seinem Tragriemen aus Leder einen Hauch von Nostalgie in sich. Der futuristische, dreibeinige Beo Play A9



◀ Beosound 1

### Kontakt

Bang & Olufsen Graz  
T. +43 316 81 23 35  
graz@beostores.com  
www.bang-olufsen.com



# Die Kunst der individuellen Beratung.

PREMIUM  
PrivateBanking



Foto: Bang & Olufsen





## Wie Gartenträume wahr werden

Text: WOLFGANG WILDNER

**Das Liebocher Traditions- und Innovations-Unternehmen Garten Kochauf realisiert Garten- und Natur-Pool-Visionen auf höchstem Niveau und aus einer Hand – Kompetenz und Know-how für maßgeschneiderte Gartenparadiese.**



Der Trend zum Traumgarten, zum persönlichem Paradies, erlebt seit einigen Jahren eine beispiellose Konjunktur – und ein Ende dieses Booms ist nicht in Sicht. Denn der Fantasie und dem Gestaltungswillen sind keine Grenzen gesetzt. Und dabei spielt es gar keine Rolle, wie groß der Außenbereich ist. Ob Park, klassischer Eigenheimgarten, Terrasse oder Balkon – überall lassen sich Oasen schaffen, private Paradiese: Schatten spendende Bäume, blühende Sträucher, exotische Blumen, Rasen und duftende Wiesen, Biotope, Hochbeete, Natursteinwege und Mäuerchen, die der Gartenoase ein warmes, ebenso edles wie verspieltes mediterranes Flair verleihen, Terrassen, Sitzcken und Rückzugsbereiche. Die Verlängerung des Lebens nach draußen. Leben und Wohnen im Paradies. Obst, Beeren, Gemüse und Gewürze aus dem eigenen Garten, ein duftend frischer, vor der eigenen Terrasse gepflückter Blumenstrauß, ein Stuhl, in dem es sich so herrlich entspannen, lesen, die Seele baumeln, der Natur und den Vögeln lauschen lässt, Accessoires, die unsere Blicke auf sich ziehen und un-

sere Gedanken inspirieren, eine Laube, in der wir an lauen Abenden mit Freunden und Familie auf das Leben anstoßen. Das pure Leben erleben. Und als Krönung des paradiesischen Traums: der eigene Natur-Pool.

**NATUR-POOL – NEUE DIMENSION DES BADENS**

„Ein Natur-Pool“, schildert Helmut Kochauf, der gemeinsam mit seiner Frau Heidi das renommierte und weiterhin bekannte Liebocher Gartenbauunternehmen „Garten Kochauf“ führt und über jahrzehntelange Erfahrung in der Gestaltung von Gärten verfügt, „bietet in der Tat nicht nur ein besonders harmonisches Bild, sondern auch ein vollkommen natürliches, das heißt auch ein umwelt- und ressourcenschonendes sowie gesundes Schwimmerlebnis.“ Die Synthese aus Swimming Pool und Biotop komme nämlich gänzlich ohne Desinfektionsmittel, Hemmstoffe und Algizide aus.

„Die Reinigung des Wassers erfolgt im Natur-Pool durch ein ausgeklügeltes, biologisches Filter- und Reinigungs-

*Die Reinigung des Wassers erfolgt im Natur-Pool durch ein ausgeklügeltes, biologisches Filter- und Reinigungssystem, das der Natur abgeschaut wurde. Das Wasser bleibt dadurch immer klar, frisch und biologisch im Gleichgewicht. Seine Wirkung verdanke dieses „Hydrobalance-*

system, das der Natur abgeschaut wurde. Das Wasser bleibt dadurch immer klar, frisch und biologisch im Gleichgewicht.“ Seine Wirkung verdanke dieses „Hydrobalance-

dividualität zum gestalterischen Prinzip. Alle Natur-Pool-Inszenierungen werden ganz für die individuellen funktionalen und ästhetischen Ansprüche maßgeschneidert.“

**VON DER PLANUNG BIS ZUR VOLLENDUNG**

„Umfassende Fachexpertise im Umgang mit Technik und Materialien sowie langjährige praktische Erfahrung bei der Umsetzung von Schwimmteich- und Natur-Pool-Projekten sind entscheidende Voraussetzung dafür, dass die natürliche Balance dann auch tatsächlich reibungslos und langfristig funktioniert und der Pool-Genuss zum reuelosen Erlebnis wird“, warnt Kochauf vor vermeintlichen Billiglösungen, die von auf



System“ der Nutzung natürlicher biologischer Prozesse in Kombination mit durchdachter Technik und der Verwendung spezieller Materialien. „Aber auch optisch erschließt der Natur-Pool neue Dimensionen, sind doch den Gestaltungsmöglichkeiten keinerlei Grenzen gesetzt. Mit dem Natur-Pool wird In-

dem boomenden Markt aufpoppenden Anbietern angepriesen werden, um oft so schnell wieder von der Bildfläche zu verschwinden, wie sie aufgetaucht sind. „Seit 1988 beschäftigen wir uns intensiv mit dem Thema Schwimmteich und haben seither zahllose Teiche und Natur-Pools zur größten Zufriedenheit unserer Kun-

dinnen und Kunden realisiert – und zwar von der Planung bis zur Fertigstellung. Und wir sind für unsere Kundinnen und Kunden auch danach jederzeit erreichbar, um ihnen mit unseren Serviceleistungen zur Seite zu stehen. Die aus der breiten Zufriedenheit resultierende Mundpropaganda bringt uns wieder neue, spannende Aufträge.“

Mit langjähriger Erfahrung, hohem Wissensstand, dem unbedingten Bekenntnis zu handwerklicher Perfektion und der Kompetenz hervorragend ausgebildeter Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sei, so Kochauf, sein Unternehmen prädestiniert für die Realisierung hochwertiger Natur-Pool- und Gartenprojekte aller Größenordnungen. „Wir stehen für perfekte Komplettlösungen aus einer Hand. Mit unseren rund 25 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern haben wir die personelle Power, um auch größere Vorhaben rasch und effizient umzusetzen. Denn wer will schon eine Ewigkeit darauf warten, dass sein Traum Gestalt annimmt?“



**ERLEBNISSE AUS ERSTER HAND**

In der rund 4500 Quadratmeter großen Gartenerlebniswelt in Lieboch ist auch ein Natur-Pool zu sehen. Zudem können Natur-Pool-Besitzer in spe das fantastische Baderlebnis in Helmut und Heidi Kochaufs Landvilla Pia, einem einzigartigen Entspannungs-, Regenerations- und Gartenparadies, das seinesgleichen sucht, in Attendorf (Gemeinde Hitzendorf) testen. Die Möglichkeit eines direkten Vergleichs zwischen einem von Kochauf errichteten Natur-Pool und einem konventionellem Pool bietet sich im beliebten Hotel Schwaighof in Schladming-Rohrmoos.

Die Liebocher Gartenerlebniswelt bietet Garten-Aficionados darüber hinaus höchst lohnende Einblicke in das breit gefächerte Produkt- und Dienstleistungsportfolio eines so alteingesessenen wie innovativen regional verankerten Unternehmens. Hier wird auch die Tiefe der Kompetenz des Betriebs, der sich ursprünglich aus einer Obstbauschule zu einer allumfassenden Baumschule bis zur Fertigstellung. Und wir sind für unsere Kundinnen und Kunden auch danach jederzeit erreichbar, um ihnen mit unseren Serviceleistungen zur Seite zu stehen. Die aus der breiten Zufriedenheit resultierende Mundpropaganda bringt uns wieder neue, spannende Aufträge.“

*Garten Kochauf – alles, was mit Garten zu tun hat: Gartencenter, Baumschule & Pflanzen, Pflanzenraritäten, Hochbeete, Floristik, Gartengestaltung, Dekorartikel, Statuen, Accessoires. Natur-Pools, Schwimmteiche, Planung & Beratung, Steinarbeiten, Service, Gartenpflege*

**Kontakt**  
Garten Kochauf  
Hochstraße 4  
8501 Lieboch  
T. +43 31 36 61 2 19-0  
www.kochauf.at

Landvilla Pia  
Attendorfberg 60a  
8144 Attendorf/Hitzendorf  
T. +43 676 3 550 550  
www.landvilla-pia.at



# Das Besondere am Garten

Text: WOLFGANG WILDNER

Maßgeschneiderte Gartenkunst für höchste individuelle Ansprüche – dafür steht Heinrich Galla. Der in Knittelfeld ansässige Garten- und Landschaftsgestalter realisiert besondere Orte – mögen wir sie Paradiese nennen.

Eines schickt Heinrich Galla gleich voraus: Auch wenn sein Unternehmen ganz bewusst den Namen „Gartenkunst Galla – Edelschmiede für außergewöhnliche Gärten“ trage, gehe es ihm nicht darum, abgehoben irgendein persönliches künstlerisches Dogma zu verwirklichen. Der Begriff Kunst stehe vielmehr für Individualität und Tiefe des Gestaltungsaktes, für das umfassende Verständnis des Gartenhandwerks und den besonders hohen – kompromisslosen – Qualitätsanspruch, den er seiner Tätigkeit zugrunde lege. „In erster Linie sehe ich mich als Handwerker, der den Dingen auf den Grund geht. Aus diesem bodenständigen Handwerk kann dann Gartenkunst erwachsen.“

## INDIVIDUELLE GESAMTKUNSTWERKE

Mit dieser Haltung hat sich der Knittelfelder Gartengestalter im Laufe der Jahre einen ganz hervorragenden Ruf

in weitem Umkreis erworben, eine Reputation, die ihn zum bevorzugten Ansprechpartner von Auftraggeberinnen und Auftraggebern werden ließ, die sich eben nicht mit halbherzigen Konzepten oder Lösungen von der Stange zufriedengeben wollen. „Wir lieben die Herausforderung“, charakterisiert Heinrich Galla die Einstellung, mit der er und seine Mitarbeiter an die Gestaltung eines Gartenkunstwerks – prosaischer formuliert: eines Auftrags – herangehen.

Dabei impliziere dieser Gestaltungsakt viel mehr als bloß die mehr oder weniger absichtsvolle Kombination von Pflanzen, seien es Bäume, Sträucher oder Blumen. „Der schöpferische Prozess zielt darauf ab, aus einer Fülle von materiellen und immateriellen Gestaltungskomponenten – Pflanzen, räumliche Strukturen, Stein, Wasser, Wege, Achsen, Perspektiven, Durchblicke, Verläufe und Übergänge, Gegenüberstellun-



gen, Wachstum, Farben – individuelle Lösungen im Range eines ästhetischen Gesamterlebnisses zu schaffen.

**KORRESPONDIERENDE ORIGINALE**  
Selbstverständlich befasse sich Gartenkunst auf der Höhe der Zeit auch mit dem gesamten Spektrum zeitgenössischer Materialien. „Es ist“, beschreibt Galla, „eben diese Spannung zwischen den verschiedensten Materialien wie etwa Edelstahl, Glas, Holz, Stein oder Beton, aber auch jene zwischen Modernität und historischer Substanz, die wir dem Gestaltungsprozess zugrunde legen, um daraus Räume von visionärer Kraft zu generieren.“ Dabei komme dem eigenständigen Schöpfungsakt allerhöchste Bedeutung zu. „Nichts ist Convenience, nichts kommt von der Stange“, betont der Landschaftsgestalter noch einmal. „Unsere Kreationen sind immer Originale, die mit den Lebens- und Wohnumgebungen der Auftraggeber korrespondieren.“

## STILISTISCHE BREITE

„Es ist mir nämlich außerordentlich wichtig“, präzisiert Galla, „dass sich architektonisches Konzept und Wohnatmosphäre in der Gartenlandschaft wiederfinden und diese zu einem erweiterten Wohn- und Gestaltungsraum werden lassen. Damit geben wir unseren Kunden die Garantie, dass sie genau den Garten bekommen, der zu ihrem Lebensstil und ihrer Wohnumgebung passt.“

Stilistisch sind dem Engagement des Gartenkünstlers dabei keine Grenzen gesetzt: Vom Bauerngarten über reduziertes Gartendesign bis hin zur komplexen (und kompletten!) Außengestaltung eines Barockschlosses – Heinrich Galla hat gemeinsam mit seinem handverlesenen Mitarbeiterteam die unterschiedlichsten gestalterischen Aufgaben übernommen und jeweils einzigartige Lösungen entwickelt. Mit seinen individuellen Gartendesigns hat er weit über das unmittelbare Einzugsgebiet des Unternehmens hinaus Spuren hinterlassen. Zu den Kunden zählen private Auftraggeber ebenso wie Unternehmen, darunter zahlreiche Tourismusbetriebe.

*„Nichts ist Convenience, nichts kommt von der Stange. Unsere Kreationen sind immer Originale, die mit den Lebens- und Wohnumgebungen der Auftraggeber korrespondieren.“*

## HÖCHSTE HEIMISCHE QUALITÄT

Bei der Auswahl des Materials und der Umsetzung“, führt Galla weiter aus, „greifen wir, wo nötig, auf bewährte Partner zurück. Allerdings übernehmen wir dabei gerne die komplette Abwicklung vom der Planung bis zur Fertigstellung – alles aus einer Hand.“ Für Arbeiten, die außerhalb seines Gewerbeumfangs liegen, stellt Galla auf Wunsch den Kontakt zu kompetenten Partnerbetrieben her oder organisiert die Ausführung der Arbeiten gleich selbst. „Durch die Qualität unserer Mitarbeiter sind wir allerdings ohnehin in der Lage, große Bereiche der Wertschöpfung auf allerhöchstem Niveau selbst abzudecken.“ Generell bemerkt Heinrich Galla einen Trend zu individuellen Komplettlösungen, wobei die Betonung gleichermaßen auf „individuell“ wie auf „komplett“ liege. „Menschen wollen sich an einem für sie persönlich geschaffenen Gartenkunstwerk erfreuen, ohne selbst laufend von den einzelnen Schritten seiner Realisierung in Anspruch genommen zu werden.“

Eine lange Tradition der Gartenkunst begleitet die Geschichte der menschlichen Zivilisation: der sprichwörtliche Garten Eden, die sagenhaften hängenden Gärten der Semiramis – antikes Weltwunder –, die uralten Gartentraditionen Japans und Chinas, die großen europäischen Gartenkonzepte der Neuzeit, der englische Landschaftsgarten etc. – sie alle bilden den Humus,



auf dem zeitgenössische Gartengestaltung gedeiht und – gerade derzeit – eine Hochblüte erlebt.

Es entstehen Orte der Zerstreuung und der Sammlung, der Entspannung und der Kontemplation, Orte stiller Freude und angeregter Diskussion, Oasen des Lebens, Paradiese. Solche Orte lässt Heinrich Galla entstehen.

Interessierten bietet Heinrich Galla gerne kostenlose Beratungs- bzw. Besichtigungstermine vor Ort.

## Kontakt

Gartenkunst Galla KG  
Marktgasse 16a  
8720 Knittelfeld  
T. +43 3512 823860  
heinrich-galla@speed.at  
www.Gartenkunst-Galla.at





# In besten Händen

Text: BARBARA JAHN



• Küche Alea von Poliform.



Erfahrung, Kreativität und ein Gespür für stimmige Ensembles begleiten Andreas Schuh bei seiner erfolgreichen Arbeit, die in seinem Schauroom in Stubenberg am See ihren Anfang nimmt.

Seit 20 Jahren ist Andreas Schuh für Menschen da, die das Besondere suchen. Als Einzelkämpfer gestartet, hat er heute neun Mitarbeiter an seiner Seite, mit denen er ganzheitlich individuelle Projekte realisiert. Maßgeschneiderte Lösungen für seine Kunden zu erarbeiten ist seine große Leidenschaft. Um die anspruchsvollen Gesamtplanungen abwickeln zu können, hat er sich die besten Partner gesucht. Denn Andreas Schuh mag keine halben Sachen: Bei ihm bekommt man den gesamten Innenausbau von der Installationstechnik über die Lichtplanung

• Hängeleuchte Mito von Occhio.

bis hin zum Möbelstück. Ausgearbeitet werden die Konzepte gemeinsam mit dem Kunden im persönlichen Gespräch – ein Punkt, der Andreas Schuh besonders wichtig ist. „Einen Lebensraum zu gestalten ist eine sensible Angelegenheit. Der Auftraggeber muss sich schon bei der Entstehung wohlfühlen“, ist der Einrichtungsprofi überzeugt.

## MIT HINGABE UND LEIDENSCHAFT

Angenommen wird jede Herausforderung: Andreas Schuh ist sowohl im Privat- als auch im Objektbereich tätig und bietet Qualität aus einer Hand. Neben

*„Lieblingsstücke ins rechte Licht rücken, Raum mit Leben füllen, Menschen glücklich machen.“*

*„Wir setzen auf höchste Qualität und exklusive Markenvielfalt.“*



• Bett Float von Team 7.

• Küche Phoenix von Poliform.



einigen anderen arbeitet er vorrangig mit dem renommierten österreichischen Hersteller Team7, der in erster Linie auf Holz setzt, mit dem italienischen Küchen- und Möbelproduzenten Poliform und mit dem deutschen Lichtspezialisten Occhio, mit denen er Projekte professionell umsetzen kann. Aber auch für Spezialanfertigungen ist er gerüstet – mit raffinierten Ideen werden bisher ungenutzte Flächen, Nischen und Ecken in wertvollen Raum verwandelt. „Es gibt für alles eine Lösung – geht nicht‘ gibt es bei uns nicht.“ Ergänzend zum Innenausbau bietet Andreas Schuh mit seinem Team auch die Gestaltung der Terrasse an, des „grünen Wohnzimmers“, das immer mehr an Bedeutung gewinnt. Auch hier nützt er sein Know-how und seine fachliche Kompetenz, um nach den Vorstellungen des Auftraggebers den Wohnraum auch nach außen hin zu erweitern. So greift eines ins andere – ein harmonisches Gesamtpaket, das die Grenzen nicht nur überwindet, sondern ganz verschwinden lässt.



ANDREAS SCHUH

## Kontakt

Schub Einrichtung GmbH  
Vockenberg 50  
A-8223 Stubenberg am See  
T. +43 3176 85 34  
office@schub-einrichtung.at  
www.schub-einrichtung.at





## Einfach zum Wohlfühlen

Ä S T H E T I S C H E G E S A M T K O N Z E P T E V O N L A D E N S T E I N

Eine professionelle Planung ist heute wichtiger denn je. Der Platz im Zuhause soll optimal ausgenutzt werden und dennoch stilvoll und elegant wirken. Gerade wenn es um effiziente Wohnraumnutzung geht, ist es hilfreich einen Profi zurate zu ziehen, um eine perfekte Symbiose zwischen Raum und Ausstattung zu erzeugen. Langfristig ist das Einrichten mit einem Experten auch günstiger, denn durch die fachkundige, vorausschauende und vor allem passgenaue Planung hat der Wohnraum Zukunft und Perspektive.

### EINZIGARTIGE LEBENSÄUERE

Das steirische Traditionsunternehmen Ladenstein realisiert als Planungsprofi seit 85 Jahren moderne Wohnkonzepte und schafft einzigartige Lebensräume, bei denen höchste Funktionalität, traditionelles Maßhand-

werk und innovative Raumideen aufeinandertreffen. Für das Team rund um Geschäftsführer Erwin Ladenstein ist perfekte Raumaufteilung und wirkungsvolle Raumnutzung absoluter Grundanspruch. Mit viel Fingerspitzengefühl stimmt man die Wohnarchitektur genau auf individuelle Gewohnheiten ab und schafft dabei hochwertige Unikate.

Das eingespielte Team rund um Geschäftsführer Erwin Ladenstein überzeugt immer wieder durch professionelle und moderne Umsetzungen, die Platz, Geld und Lebensraum einsparen. Das beliebte Klappbett überzeugt seit vielen Jahren durch innovative Raum- und Flächennutzung. Dank intelligenter Funktion und individuellem Design entstehen automatisch aus einem Raum zwei und selbst kleine Flächen werden passgenau ausgenutzt.

### GELEBTE NACHHALTIGKEIT

Ladenstein überzeugt immer mehr Designliebhaber mit seiner nachhaltigen Möbelproduktion in der haus-eigenen Tischlerei in St. Stefan i. R. (Bezirk Feldbach).

80% der Möbel, die in den beiden Showrooms und Concept-Stores in Graz und Wien zum Verkauf stehen, werden in sorgfältiger Handarbeit von Fachkräften ge-

*„Für den Kunden ein modernes Wohngefühl zu kreieren ist neben dem Service unser größter Anspruch. Durch die Kombination aus Kreationen aus der eigenen Tischlerei mit Molteni&C-Designerstücken können wir unsere Fachkompetenz erweitern und ästhetische Gesamtkonzepte realisieren.“*

Foto: Heidegger/Bar/Benz, Ladenstein

*„Nachhaltigkeit ist für uns kein Modebegriff, wir leben unsere Philosophie schon seit mehreren Generationen. Wir beziehen einen Großteil unserer Materialien von regionalen Partnern und Lieferanten und achten besonders auf die Langlebigkeit und Robustheit unserer Möbel.“*

GF ERWIN LADENSTEIN

fertigt. Individualität, Funktion und Design gepaart mit hochwertigen, regionalen Rohmaterialien, sauberem Handwerk und ressourcenschonenden Produktionsweisen sprechen für die Einzelstücke von Ladenstein. Erwin Ladenstein, Geschäftsführer, ist besonders stolz auf die gelebte Nachhaltigkeit im eigenen Betrieb: „Nachhaltigkeit ist für uns kein Modebegriff, wir leben unsere Philosophie schon seit mehreren Generationen. Wir beziehen einen Großteil unserer Materialien von regionalen Partnern und Lieferanten und achten besonders auf die Langlebigkeit und Robustheit unserer Möbel.“ Produktinnovationen mit genialen Funktionen, optimale Raumnutzung und beste Materialien schonen unsere Ressourcen und damit unsere Umwelt. Hinter Ladenstein steckt viel Leidenschaft, Neugier und Know-how, die jahrzehntelange Tradition ist ein verlässlicher Garant für nachhaltige Designmöbel mit persönlicher und professioneller Beratung.

### MASSGESCHNEIDERTE KÜCHEN

Von hochwertigen Küchen aus der bulthaup-Manufaktur bis hin zu maßgeschneiderten Küchen- und Wohnkonzepten aus eigener, steirischer Produktion: Bei den individuellen Küchen von Ladenstein verschmelzen Formen und Funktionen zu einer Einheit und es entstehen eigene Raumwunder. Dank vollständiger gestalterischer Freiheit schaffen Sie sich Ihren ganz persönlichen Küchen- und Lebensraum. Variable Ordnungssysteme und individuell anpassbare Multifunktions-



onswände lassen Ihnen die Wahl zwischen maximalem Stauraum und funktioneller Vielfalt. Damit wird Ihre Küche zu einem echten Einzelstück.

### ITALIENISCHES DESIGNGEFÜHL

Mit Möbel von Molteni&C bringt Ladenstein südlichen Designspirit in die eigenen vier Wände. Von italienischen Star-Designern wie beispielsweise Gio Ponti inspirierte Möbelstücke können individuelle Wohnträume wahr werden lassen. „Für den Kunden ein modernes Wohngefühl zu kreieren ist neben dem Service unser größter Anspruch. Durch die Kombination aus Kreationen aus der eigenen Tischlerei mit Molteni&C-Designerstücken können wir unsere Fachkompetenz erweitern und ästhetische Gesamtkonzepte realisieren.“

### INTERNATIONALE MARKENVIELFALT

Im Grazer Flagship-Store von Ladenstein erwartet die Kunden ein spannender Markenmix. Von eigens produzierten Möbeln über Rolf-Benz-Ensembles, stylische bulthaup-Küchen bis hin zu von italienischen Star-Designern inspirierten Möbelstücken der Trendmarke Molteni&C – hier werden Designträume wahr. Dieses

runde Potpourri aus unterschiedlichen Designern und Stilen garantiert einmalige Einkaufserlebnisse. Besuchen Sie uns in unserem 1.700 m<sup>2</sup> großen Showroom in der Conrad-von-Hötzendorf-Straße 63 und entdecken Sie unser einzigartiges Angebot exklusiver Gesamtkonzepte für Ihren Wohn- und Essbereich.

JETZT NEU im Showroom Graz: Freistil, die junge, urbane und preisgünstige Einsteigermarke von Rolf-Benz mit ansprechenden Sofas, Sitz- und Polstermöbeln.

### Kontakt

LADENSTEIN  
8010 Graz, Conrad-von-Hötzendorf-Straße 63,  
T. +43 316 83 11 83

1010 Wien, Schellinggasse 1,  
T. +43 1 698 14 40  
info@ladenstein.at  
www.ladenstein.at





# Aufs Wesentliche konzentriert

Text: TINA VEIT-FUCHS



## SIMPLE LIVING

Hochwertige Materialien geben beispielsweise bei privaten wie gewerblichen Projekten, z.B. in Küchen und Wohnräumen, Ordinationen, Kanzleien und Empfangsbereichen, zurückhaltend Struktur und Tiefe und erzeugen somit eine Spannung, die sehr erwachsen erscheint. „Auch wenn sich die Zeiten geändert haben“, sagt Gether, „liefern wir unverändert hochwertiges Handwerk und legen auf Könnerschaft größten Wert.“ 11 Mitarbeiter stehen ihr

*„Unsere Möbel halten sich an das Wesentliche. Tradition ist uns wichtig, aber wir übersetzen sie in eine neue Formensprache.“*

Seit 100 Jahren setzt Familie Gether auf pure Einrichtung und inszeniert schlichte Wohnkonzepte.

Seit 100 Jahren setzt Familie Gether auf pure Einrichtung und inszeniert schlichte Wohnkonzepte. Das Bewusstsein für minimalistisch anmutendes Design, das zeitlos und in seiner Wirkung schlicht und elegant ist, wächst immer mehr. Purismus lässt sich nicht beeindrucken und beeindruckt genau damit. „Kombiniert mit Lack, Stein und z.B. schlichtem Eichenholz wirkt dieser Wohnstil sehr in sich ruhend“, erklärt Michaela Gether, die seit 29 Jahren im gleichnamigen Familienunternehmen in der Südoststeiermark tätig ist und dieses seit 2010 führt. „Unsere Möbel halten sich an das Wesentliche. Tradition ist uns wichtig, aber wir übersetzen sie in eine neue Formensprache“, skizziert die Interieur-Expertin.



dabei zur Seite und werken als Allrounder an der Balance zwischen eleganter Zurückhaltung und spannenden Akzenten. Die Kunst dabei besteht wohl ganz klar im Weglassen. Einfach wohnen, jenseits von kalter Modernität. Übrigens: Wer gestresst ist, schafft sich mit minimalistisch eingerichteten Wohnräumen Ruhe-Oasen und kann leichter abschalten.

## Kontakt

GETHER – die Einrichter GmbH  
Dirnbach 49, 8345 Straden

Mobil: +43 664 403 35 45  
T: +43 3473 8080-0  
office@gether.at  
www.gether.at



# Sei eine Leuchte!

Text: TINA VEIT-FUCHS

Udo Gangl sorgt dafür, dass anderen ein Licht aufgeht.

Licht erhellt, erklärt, erstrahlt, akzentuiert. Udo Gangl sieht die Essenz von Lichtquellen in erstklassigem Design und einem ganz individuellen Planungsvorgang. „Jeder Ort hat eine andere atmosphärische Qualität bzw. Anforderung an Licht“, weiß der Grazer. Als passionierter Interieur-Profiteur rückt er das Gesamtheitliche in den Fokus. „Bei der Planung von Lichtkonzepten ist es wesentlich zu wissen, was konkret beleuchtet werden soll – etwa ein Raum, eine Situation, eine Stimmung – bzw. wie groß und hoch der jeweilige Raum ist und wie sich die Leuchte ins Gesamtbild fügen soll“, erklärt Gangl.

Die Größe der Leuchte spielt ebenso eine tragende Rolle. Wenn es das Raumvolumen zulässt, sind beispielsweise Limbo-Leuchten von Designer Kenneth

Cobonpue ein absoluter Hingucker: Die handgewebten Figuren thronen wie Treppe in luftiger Höhe und lenken alle Blicke auf sich. Akrobatisch steht auch die Bracelli-Standleuchte von BD Barcelona Design da, die von Künstler Salvador Dalí entworfen wurde. Udo Gangls kompromisslose Auswahl an weiteren renommierten Labels wie EDRA, LZP Lights, Aquagallery und Branca Lisboa unterstreicht sein Selbstverständnis für außergewöhnliche Beleuchtungskörper.

## Kontakt

GANGL INTERIEUR  
Kaiserfeldgasse 19  
8010 Graz  
T: +43 699 188 00 177  
www.udogangl.com







## Wohnerlebnis *in neuer* Dimension

Die Ästhetik moderner Architektur verlangt nach immer mehr Licht. Was liegt also näher, als Wände mehr und mehr durch Glas zu ersetzen? Dass das nicht nur „phantastisch“ aussieht, sondern auch komfortabel und energieeffizient funktioniert, beruht bei KATZBECK-Elementen auf modernster Technologie, die im eigenen Haus laufend weiterentwickelt wird. Der Spezialist für Fenster, Türen und Hebeschiebetüren aus HolzAlu und Holz mit Unternehmenssitz im burgenländischen Rudersdorf hat sich in den 69 Jahren seines Bestehens eine enorme Expertise angeeignet und zählt nicht von ungefähr zu den führenden Herstellern Österreichs. Das perfektionierte Zusammenspiel von Design und Funktion zeigt sich ganz besonders am Beispiel der neuesten Generation von KATZBECK-Hebeschiebetüren. Diese Innovation eröffnet dem Traum von lichtdurchfluteten Wohnräumen neue Dimensionen: Mit raumhohen Hebeschiebetüren verschmelzen innen und außen zu einem Wohnerlebnis der Extraklasse.

Willkommen zu Hause: Mit raumhohen, barrierefreien Hebeschiebetüren lässt KATZBECK innen und außen zu einem Wohnerlebnis der Extraklasse verschmelzen.



### GRENZENLOSES DESIGN

Mit großen Glasflächen, schlanken Tür- und rahmenlosen Fixteilen sorgen KATZBECK-Elemente für Licht pur und ein großzügiges Wohnambiente, das den Blick in die Natur freigibt. Frei ist aber nicht nur der Blick, sondern auch die Bewegung zwischen drinnen und draußen. Damit der Übergang ins Freie völlig barrierefrei möglich ist, versenkt KATZBECK bei seinen Hebeschiebetüren die untere Laufschiene vollständig im Boden. Darüber hinaus lassen sich die Türelemente komplett zur Seite schieben – das erhöht zusätz-



▲ Nina, Daniela und Kristina Katzbeck (v.l.).

Foto: www.reisewelt.at | Galerie: Bauwerkhaus, Stefan Freisinger

lich den Eindruck von Großzügigkeit und vom Ineinanderfließen der Wohnsphären. Auch an der Decke gibt es keine vorstehenden, optisch störenden Beschlagteile: Die Führungsschiene ist bündig eingelassen und macht sich damit nahezu unsichtbar.

### GRENZENLOSER KOMFORT

Trotz ihrer imposanten Größe sind KATZBECK-Hebeschiebetüren in der

Bedienung ein „Leichtgewicht“ – sie zu bewegen ist ein Kinderspiel. Dank ausgefeilter Technik gleiten sie beim Öffnen und Schließen fast wie von Zauberhand zur Seite. Optional sorgen speziell entwickelte Endlagendämpfer dafür, dass sie praktisch lautlos stoppen. Aber so sehr man bei Schönwetter die Offenheit nach draußen schätzt: Es gibt auch Zeiten, da lässt man Regen, Kälte oder Wind lieber zuverlässig vor der Tür. Auch dafür sind

KATZBECK-Hebeschiebetüren bestens gerüstet: Spezielle Dichtungsschienen verleihen den Elementen besonders hohe Wind- und Schlagregendichtheit – was auch bei „Hundewetter“ für ein behagliches Wohnklima sorgt.

### GRENZENLOSE GEBORGENHEIT

Barrierefreiheit zwischen Innenraum, Terrasse und Garten gilt zwar für die Bewohner, aber nicht für ungebetene

Gäste, denn neben Design und Komfort ist die Sicherheit der dritte wesentliche Aspekt, dem sich die KATZBECK-Forschungs- und Entwicklungsabteilung mit großer Konsequenz widmet. Bei Hebeschiebetüren sorgt u.a. ein ausgefeiltes Stahlhakengetriebe mit massiven Sicherheits-Verschlusshaken für serienmäßig integrierten Einbruchschutz und ein sicheres Wohngefühl. Aus Gründen der Ästhetik verschwinden diese Haken beim Öffnen der Hebeschiebetüre vollständig im Rahmen. Auch das ist Design.



### Nähere Infos

HEADQUARTER UND PRODUKTION:  
Katzbeck FensterGmbH Austria  
A-7571 Rudersdorf, Teichweg 6  
T. +43 3382 735-0  
www.katzbeck.at

KATZBECK FENSTER ATELIER:  
Graz | Feldbach | Fürstenfeld  
Vösendorf/Blaue Lagune | Donnerskirchen  
Wels | Innsbruck | Dornbirn





# Schaufenster mit Strahlkraft

Text: BARBARA JAHN



## REINSTE BADEWONNEN

Ein besonderer Fokus des Unternehmens liegt auf der hochwertigen Gestaltung von Badezimmern. Das Bad hat sich längst vom reinen Waschraumda-sein emanzipiert und wurde in den letzten Jahrzehnten immer mehr zu einem Ort, an dem man sich völlig entspannen und abschalten kann. Oft in der direkten Nachbarschaft mit dem Schlafzimmer, oft getrennt durch einen begehbaren Schrankraum, sind diese beiden Räume zu einem unzertrennlichen Team geworden. Dieser Trend nimmt Anleihe in der Hotelarchitektur, wo auch ROTH schon viele Projekte umsetzen konnte. Von der Regendusche über die freistehende Badewanne bis hin zur Sauna – kein Wunsch bleibt hier offen.

## RUNDUM GUT BERATEN

ROTH. Die Handwerksmeister können aber noch mehr. Das Können reicht weit über das Bad hinaus, denn auch Wohn-

• **BetteLux Oval Couture von Bette.**

Ein neuer Standort, bewährte Philosophie: Im April 2019 wird ein neues Kapitel in der Unternehmensgeschichte von ROTH geschrieben.

In Kürze ist es so weit: ROTH. Die Handwerksmeister eröffnen ihren neuen Grazer Schauraum am St.-Peter-Gürtel. Rund 500 Quadratmeter Ausstellungsfläche laden interessierte Besucher und ehrgeizige Bauherren ein, sich kompetente Tipps von Profis und jede Menge Ideen für das Bauvorhaben zu holen. Der große Vorteil bei ROTH ist, dass hier alles aus einer Hand kommt.

## DER MENSCH IM MITTELPUNKT

Im neuen Kompetenzzentrum, das völlig neue Module in der 3D-Planung einsetzen wird, dreht sich alles um den Kunden selbst und um die Verwirklichung seiner persönlichen Vision. „Der Kunde wird dort abgeholt, wo er mit seinen Wünschen steht“, sagt Geschäftsführerin Jasmin Überbacher. „Wir hören genau zu und finden für jeden eine maßgeschneiderte Lösung.“ Ein besonderes Plus des neuen Schauraumes ist die Vernetzung zwischen dem Produkt und der handwerklichen Leistung. Mit der einzigartigen Look & Feel-Umgebung wird die Realisierung eines Projektes zum Greifen nah – ganz

gleich, ob es sich um einen Neubau, einen Umbau oder eine Sanierung handelt.

## KENNER UND KÖNNER

Möglich wird die Umsetzung durch das starke Team, bei dem ein Gewerk wie ein Zahnrad in das andere greift. Trockenbauer, Fliesenleger, Elektriker, Maler oder Heizungs- und Sanitärer Spezialisten bieten eine überzeugende Performance, wenn es darum geht, Menschen in ihrem neuen Zuhause glücklich zu machen. Der große Vorteil ist, dass es für alles nur einen An-

*„Abseits von Moden und Schnellebigkeit setzen wir auf Persönlichkeit und Qualität.“*

sprechpartner gibt. Und man merkt sofort: Hier ziehen alle an einem Strang. Vor mangelndem räumlichen Verständnis oder zu viel Baustellen-Latein muss man hier keine Angst haben: Für ein Wohlfühlerlebnis mit hoher Aufenthaltsqualität ist gesorgt. „Wir wollen den Leuten vor allem eines vermitteln: dass sie bei uns in den besten Händen sind“, ist Überbacher überzeugt.

• **Armaturenserie Vaia Dark Platinum von Dornbracht.**



Foto: Bette, Villeroy & Boch, Dornbracht, Fap Ceramiche, Foto Neuberger

*„ROTH setzt viele Leistungen mit regional ausgebildeten Handwerkern und einem Ansprechpartner um – unsere Leidenschaft ist die Begeisterung unserer Auftraggeber.“*

landschaften werden „meisterlich“ umgesetzt. Mit sämtlichen Gewerken mit an Bord muss die Wohnraumschaffung kein unerfüllter Wunsch bleiben. Neue Raumaufteilungen für mehr Platz, dazu neue Fenster und Türen für ein besseres Wohnklima oder einfach ein Facelift mit frischer Farbe oder einem neuen Fußboden für einen bestimmten Bereich – auch hier kommt alles aus einer Hand. Wer sein Heim auf der sicheren Seite



• **Kollektion Artis von Villeroy & Boch.**  
• **Serie Luv von Duravit.**

*„ROTH – das ist die Kraft eines Teams. Darauf sind wir stolz.“*



• **Josef Hebenstreit, Vertriebsleiter ROTH.**

wissen will, kann sich bei ROTH in Sachen modernes Gebäudemanagement beraten lassen. Alarmfunktion, Zutrittskontrolle, Bedienung der Beleuchtung und Beschattung bequem per App oder auch das Aktivieren von Kühlung und Heizung – alles ist möglich.

## VERTRAUEN VERPFLICHTET

Apropos: Eine Investition will freilich gut durchdacht sein. Um die richtigen Entscheidungen zu treffen, stehen die kompetenten Fachberater jederzeit zur Verfügung – egal, ob es um das Energie- oder Gerätemanagement, den Heizcheck oder die Solartechnik geht. „Mit unseren 220 Mitarbeitern bieten wir den vollen Service und dank unseres umfassenden Portfolios, mit dem wir sämtliche Projekte im Haus abwickeln können, gibt es auch am Schluss für die Kunden keine bösen Überraschun-

gen. Das eingespielte Team, das Vertrauen zueinander und die Leidenschaft für unsere Arbeit sind unsere größte Stärke“, ist Jasmin Überbacher überzeugt. Und wirk-

lich: Das Unternehmen funktioniert wie eine große Familie, wo vor allem eines zählt – dass der Auftraggeber am Ende glücklich ist.



• **Edition Roma von Fap Ceramiche.**

## Kontakt

ROTH Handel & Baubandwerkerservice GmbH  
office@roth-diebandwerksmeister.at  
www.roth-diebandwerksmeister.at

Neuer Showroom ab April 2019  
Das ROTH Haus  
St.-Peter-Gürtel 12a, 8042 Graz  
T. +43 316 83 10 18

Standort Gleisdorf  
Pirching 95, 8200 Hofstätten an der Raab  
T. +43 312 802

Standort Feldbach/Mühdorf  
Mühdorf-Gewerbepark 11, 8330 Feldbach  
T. +43 3152 67477

Standort Gnas  
Nr. 135, 8342 Gnas  
T. +43 3151 2252





Text: BARBARA JAHN

**Tradition trifft Innovation:** Die keramische Boden- und Wandplatte hat sich in den letzten Jahren so entwickelt wie keine andere keramische Sparte. Neben Größe und Robustheit zählt die Optik zu ihren größten Stärken: Stein, Beton, Holz. Kurz: Was das Herz begehrt.

**B**oden, Wand und Decke verstehen sich als Flächen, die den Raum definieren. Sie bieten aber die räumliche Bühne für das, was schließlich in Szene gesetzt werden soll. Eine besondere Rolle kommt dabei dem Boden zu, denn über ihn definiert sich die Aussagekraft des gesamten Raumes und gibt ihm Gewicht. Wie Möbel und Einrichtung selbst folgt auch der Bodenbelag modernen Trends und man denkt heute nicht mehr im Geringsten daran, all das unter schweren Teppichen zu verstecken. Ganz im Gegenteil: Noch nie hat man so gerne gezeigt, was darunter ist. Das Grazer Unternehmen Interieur und Design Leeb weiß, welche raumbestimmende Wirkung ein Boden



haben kann und hat sich auf seine exklusive Gestaltung spezialisiert.

#### DIE FASZINATION DES MATERIALS

Wohnlichkeit beginnt beim Fußboden. Denn schon beim Eintreten spürt man die einladende Atmosphäre eines Raumes. Die Oberfläche und die Form, in der sich der Boden präsentiert, sind dabei ausschlaggebend. Bei Interieur und Design Leeb liegt ein wesentlicher Fokus auf Fußböden aus Keramik beziehungsweise Feinsteinzeug. Beide Materialien – gleichermaßen faszinierend wie natürlichen Ursprungs – bringen eine unvergleichliche Lebendigkeit auf eine große Fläche, die gleichzeitig auch homogen wirken und mit der gesamten Einrichtung harmonieren soll. Gerade hier ist eine bedachte Auswahl wesentlich, geht es doch darum, viele Quadratmeter auf vielfältige Aufgaben

*„Wir holen für jeden Kunden das Optimum heraus.“*

•• Kollektion Icone Bleu von Italgraniti.

Foto: Italgraniti Group

als Wandbelag, vor allem im Badezimmer, das heute nicht mehr nur der Körperhygiene vorbehalten ist, sondern ein Ort der Entspannung ist. Hier und in vielen anderen Räumen des Hauses bewirken Fliesen eine völlig neue Aufenthaltsqualität, insbesondere auch dann, wenn sich mit neuen größeren Formaten interessante Gestaltungsmöglichkeiten ergeben.

#### AUF SCHRITT UND TRITT

Seit 40 Jahren nun schon stattet Interieur und Design Leeb private wie auch Großprojekte mit den edlen Materialien aus, die niemals aus der Mode kommen. Dabei widmet man sich jedem Raum



vorzubereiten. Handverlesenes Feinsteinzeug, farbenfrohes Mosaik oder naturreines Vollholz unterstreichen individuelle Lebenslandschaften – unaufdringlich, aber charakterstark. Aber nicht nur als Bodenplatte findet die Fliese ihre Anwendung, sondern auch

einzelnen und findet dafür die richtige Lösung. Neben Vorraum, Küche, Bad, Wohn- und Schlafraum gehören Stiege und Treppe ebenfalls zum Portfolio. Aber auch für den Outdoor-Bereich hat man die passenden Lösungen parat. Die elegante Pool-Einfassung kann ebenso

maßgeschneidert realisiert werden wie die Gestaltung der Terrasse. Der Grazer Schauraum mit seinen 900 Quadratmetern und sechs Etagen lädt zu einer wahren Entdeckungsreise ein: Hier findet sich für jeden etwas – von klassisch bis modern ist für jeden Geschmack etwas dabei.



#### Kontakt

Fliesen Leeb - Interieur & Design GmbH  
Puchstraße 20  
8020 Graz

T. +43 316 27 12 35  
Fax: +43 316 27 12 35 4  
graz@fliesen-leeb.at  
www.fliesen-leeb.at

•• Kollektion Shale von Italgraniti.



# Ein unschlagbares Paket

Text: WOLFGANG WILDNER



▲ Traumwohnungen mit Ausblick am Pfanghofweg in Graz-Andritz.

Rundum sorgenlos zum maßgeschneiderten Immobilieninvestment: Das garantiert das umfassende Service-Paket der IMMOLA Home & Living GmbH.

Architektur auf der Höhe der Zeit, urban, modern und zugleich im besten Sinne bewohn- und nutzbar; richtungsweisende städtebauliche Konzepte mit Ausstrahlung, Design und ästhetischem Anspruch – das sind die Säulen, auf denen das außergewöhnliche Renommee des Grazer Immobilien- und Projektentwicklungsunternehmens „IMMOLA“ ruht. Doch damit nicht genug: Rund um diese Grundwerte hat IMMOLA-Mastermind Markus Lampesberger ein Portfolio aus kundenorientierten Leistungen zu einem Rundum-sorgenlos-Paket vereint und dafür eine eigene Gesellschaft gegründet: die „IMMOLA Home & Living GmbH“.

Zahlreiche hochkarätige Projekte stehen bereits auf der IMMOLA-Referenzliste und prägen mit ihrer jeweils einzigartigen urbanen Ästhetik ihr Umfeld: Golden Skin in der Brucknerstraße etwa; oder die Wohnbühne Buhngasse-

*„Selbst höchste Qualität, ein ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis und hervorragendes Feedback vonseiten der Kunden sind in einem so sensiblen Markt kein Grund, sich zurückzulehnen. Wir müssen uns bei unserem Tun auch immer der persönlichen Tragweite der Entscheidungen bewusst sein, die unseren Kunden abverlangt werden.“*

se am Grazer Lendkai, das beeindruckende Hochhaus auf extrem reduzierter Grundfläche in der Elisabethinergasse oder – derzeit gerade in Bau – das vi-

sionäre G 14, der utopisch anmutende Bau auf Stelzen in der Grenadiergasse als Erweiterung des revitalisierten denkmalgeschützten Altbestandes des ehemaligen Landesschülerheims „Dominikanerkaserne“. Aber auch im direkten Einzugsgebiet der steirischen Landeshauptstadt wird die stilbildende Kraft der Immola-Philosophie sichtbar, etwa im Projekt „Das Johann“ in Seiersberg. Dazu muss man wissen, dass dieser unbedingte Wille zur architektonischen Qualität nicht zuletzt aus der Biografie des IMMOLA-Gründers Markus Lampesberger resultiert. Selbst Architekt begreift der visionäre Immobilienentwickler sein Engagement als umfassende Verantwortung der Stadt, vor allem aber seinen Kunden gegenüber.

## SORGENLOS RUND UM DIE INVESTITION

Es kann folglich nicht verwundern, dass IMMOLA-Projekte mit ihrer Synthese aus höchstem architektonischen und städtebaulichen Anspruch und außergewöhnlichem individuellen Komfort und Nutzen die ungeteilte Aufmerksamkeit ambitionierter Wohnungskäufer,

Anleger wie Eigennutzer, genießen. Doch Lampesberger hat früh die Devise ausgegeben, dass es damit noch längst nicht getan ist. „Selbst höchste Qualität, ein ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis und hervorragendes Feedback vonseiten der Kunden sind in einem so sensiblen Markt kein Grund, sich zurückzulehnen. Wir müssen uns bei unserem Tun auch immer der per-



▲ IMMOLA-Mastermind Markus Lampesberger.

Foto: Florian Lauer, Rendering: Immola



▲ Immobilienexpertin Ricarda Winkler.

sönlichen Tragweite der Entscheidungen bewusst sein, die unseren Kunden abverlangt werden.“

Kunden ein sicheres und verlässliches Umfeld für ihre Investitionen zu

bieten und sie bei ihrer Entscheidung umfassend zu betreuen und zu begleiten, war denn auch das Motiv zur Gründung der IMMOLA Home & Living GmbH, deren Leistungen über den Bereich eigener Projekte hinaus angeboten werden. In Kooperation mit Experten aus den verschiedensten Fachbereichen – Banken, Steuerberatung, Rechtsanwaltskanzleien, Notariate – bieten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der IMMOLA Home & Living ein umfassendes persönliches Service rund um das Immobilieninvestment: Das Leistungsspektrum, das auch zu einem Rundum-sorgenlos-Paket verdichtet in Anspruch genommen werden kann, bietet unter anderem: die Auswahl der passenden Immobilie im Sinne von Werterhalt und Wertsteigerung; Finanzierungsplanung und steuerliche Prognoseberechnung; die Umplanung zur perfekten individu-



▲ Urbanes Vorzeigeprojekt in der Grazer Ungergasse.



▲ Angelo Barsuglia: erfahrener Immobilienprofi.

ellen Raumgestaltung und die Küchenplanung; die Betreuung rund um die Wohnungsübergabe sowie die langfristige Vermietung bzw. Subverwaltung. Betreut werden Kunden dabei von erfahrenen Immobilienexperten Ricarda Winkler und Angelo Barsuglia, der als Mitgesellschafter und Prokurist der IMMOLA Home & Living fungiert.

„Mit unserem Sorgenlos-Paket“, erklärt Barsuglia, „können sich unsere Kunden sicher sein, dass sie mit ihrer Immobilie von der Fertigstellung weg Einkünfte erwirtschaften und dass sich ihr Investment damit auch als rentabel erweist.“ So könne etwa der Ertrag aus der Vermietung der Immobilie zur Rückzahlung des aufgenommenen Kapitals herangezogen werden oder als zusätzlicher Gewinn in die Vermögensbildung einfließen.

## Kontakt

IMMOLA Home & Living GmbH  
Grabenstraße 231  
8045 Graz  
T. +43 316 26 92 60-16  
office@immola.at  
www.immola.at



## Aktuelle IMMOLA-Projekte in Stichworten

### STEP UP

Pfanghofweg 73/73a, Graz-Andritz

Traumlage mit Aussicht: ruhige Wohnlage im beliebten Bezirk Andritz, wunderschönes Grundstück in Hanglage, Westausrichtung, Blick über Andritz, ruhige Umgebung, Ausblick ins Grüne, beste Anbindung an öffentlichen Verkehr und Radweg, Nahversorger, Schulen, Kindergärten, Ärzte und Apotheken in unmittelbarer und nächster Umgebung.

**Drei terrassiert angeordnete Baukörper, 10 Wohneinheiten, großzügige Terrassen, Dachgärten bzw. Eigengärten, Pkw-Abstellplätze, Fertigstellung 2020.**

### UNGERGASSE 35 UND 37

Urbanes Leben in Reinkultur und doch ruhig in einer Seitengasse gelegen: zentral im aufstrebenden Stadtteil Gries, lebendige und trendige Kultur- und Kulinarikszene am Lendplatz, City und Altstadt in wenigen Minuten erreichbar, optimale Anbindung an das öffentliche Verkehrsnetz, Hauptbahnhof nur wenige Minuten entfernt. Citypark mit über 100 Geschäften und viele weitere Geschäfte und Dienstleister in unmittelbarer Nachbarschaft, breites Angebot an Schulen, Hochschulen und Kindergärten, Spital, Ärzte, Apotheken.

**40 Wohneinheiten, große südseitige Fensterflächen, große Freiflächen, Balkone.**

### Ansprechpartner:

Angelo Barsuglia  
T. +43 664 881 794 67  
barsuglia@immola.at

Ricarda Winkler  
T. +43 664 881 794 60  
winkler@immola.at









## DER COSMOGRAPH DAYTONA

Konzipiert für den Motorsport, ist diese Armbanduhr tief verwurzelt in der Geschichte des Rennsports und dank herausragender Uhrmacherkunst die Legende unter den Chronographen. Rolex. Sie zählt nicht nur die Zeit. Sie erzählt Zeitgeschichte.



OYSTER PERPETUAL COSMOGRAPH DAYTONA  
IN 18 KARAT WEISSGOLD



GRAZ • HERRENGASSE 3 • +43-316-813 000

GRAZ • KLAGENFURT • VELDEN

[www.schullin.at](http://www.schullin.at)